

CITTA' DI TORINO

Provvedimento della Giunta Circoscrizionale n. 5

La Giunta Circoscrizionale n. 5 convocata nelle prescritte forme, il 30 maggio 2018 alle ore 14,30 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente NOVELLO Marco, i Consiglieri:

ALU' Orazio Vicepresidente Coordinatore	I Commissione Bilancio e programmazione-Patrimonio-Economato- Organizzazione uffici-Lavoro-Attività produttive
MONACHINO Martina Coordinatore	II Commissione Cultura-Istruzione-Sport, Turismo e Tempo Libero-Gioventù
MASERA Alberto Coordinatore	III Commissione Sanità-Servizi Sociali-Integrazione-Quartieri

In totale, oltre al Presidente, risultano presenti n. 3 Coordinatori.

Risulta assente la Coordinatrice Arena ALICE

Con l'assistenza del Segretario Dott. Umberto MAGNONI

ha adottato

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 28 COMMA 2 REGOLAMENTO DECENTRAMENTO - STAGIONE ESTIVA 2018 ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI PRESSO LA PISCINA LOMBARDIA E PALESTRE.. . .

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

DELIBERAZIONE DI GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 28 COMMA 2 REGOLAMENTO DECENTRAMENTO - STAGIONE ESTIVA 2018 ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI PRESSO LA PISCINA LOMBARDIA E PALESTRE.

Il Presidente Marco Novello, di concerto con la Coordinatrice della II Commissione di Lavoro Permanente, Martina Monachino e con il Coordinatore alla Sottocommissione Sport della II Commissione, Enrico Colia, riferisce:

L'art. 42 del Regolamento sul Decentramento N. 374, attribuisce alle Circoscrizioni, "competenze proprie" nel settore sportivo indicando, tra le altre funzioni, quelle relative all'attuazione delle procedure previste per l'assegnazione e la concessione degli spazi sportivi negli impianti di competenza.

Con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 19/7/2016 n. mecc 201603424/88 venivano approvati, con atto di indirizzo, i criteri specifici per l'assegnazione spazi sportivi circoscrizionali.

In ottemperanza al Protocollo Operativo Anticorruzione n. 348 ed al fine di consentire la massima pubblicizzazione, è stato pubblicato sul sito della Circoscrizione 5 un avviso dal 26 febbraio al 16 marzo 2018 per:

- la raccolta delle richieste di spazi estivi alla piscina Lombardia
- il proseguimento delle attività nelle palestre scolastiche dopo la data di chiusura prevista dal calendario regionale
- le attività dei centri estivi sul territorio

Le richieste pervenute oltre il termine previsto dall'avviso saranno prese in considerazione per gli spazi sportivi che risulteranno disponibili.

Per le richieste delle palestre scolastiche, in ottemperanza all'art 2 del regolamento 338 della Città, si è provveduto a chiedere ai Dirigenti scolastici la disponibilità delle palestre al di fuori dell'orario curriculare.

Le scuole che hanno dato la loro disponibilità sono state: Franchetti, Nosengo, Turollo, Parri, Pola, Saba e Pertini.

Si rende ora necessario provvedere all'assegnazione degli spazi nelle palestre delle scuole suddette e nelle palestre degli impianti circoscrizionali Ozanam di via Foligno 14 e Bocciodromo di strada Lanzo 144, e degli spazi della Piscina Lombardia, così come previsto negli allegati prospetti che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (All. 1 Piscina Lombardia, All. 2 Palestre).

La Circoscrizione procederà all'assegnazione degli spazi alla Piscina Lombardia per la stagione estiva 2018 nel periodo compreso tra il 05 giugno e il 27 luglio 2018 ed all'assegnazione degli spazi nelle palestre sopra elencate nei giorni e negli orari sintetizzati nell'allegato n. 2, nel periodo dal 04 giugno al 27 luglio 2018.

Per quanto riguarda le concessioni degli spazi presso la piscina Lombardia si precisa che tutte le concessioni, sia a titolo oneroso che gratuito, saranno rilasciate in "autogestione" come previsto dall'art. 4 punto a) del Regolamento degli Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. 168). L'autogestione comporta l'obbligo per il concessionario di provvedere all'assistenza in vasca per le corsie assegnate, e per le concessioni a titolo oneroso, la riduzione del 35% sulla tariffa prevista dalla deliberazione della Giunta Comunale del 06/03/2018, n. mecc. 2018 00813/10.

Sulla base delle richieste pervenute entro i termini previsti dall'avviso pubblico e sulla base di quanto previsto dal Regolamento degli Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. 168), verificato che i destinatari del beneficio economico, ai sensi dell'art4comma3 del regolamento n.373 e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2018 00568/24 del 26/2/2018, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e sono iscritte all'Albo delle Associazioni della Città, si ritiene di concedere l'utilizzo gratuito degli spazi alle seguenti Associazioni:

*in riferimento all'art 2. comma 1 lett. a):*

- **Coop. Soc. La Testarda** - Corso Regina Margherita, 175 - Torino - C.F. 04196750014, per attività con soggetti disabili negli spazi della Piscina Lombardia, secondo il prospetto allegato n. 1;
- **Funny Time Aps** – Via Parmentola, 1-Torino - C.F.97740460015, per attività con soggetti disabili negli spazi della Piscina Lombardia, secondo il prospetto allegato n. 1;

*in riferimento all'art 2 comma 1) lett. b) e lett. c):*

- **Vides Main** - Piazza Maria Ausiliatrice, 35 - Torino - C.F. 97590280018, per iniziative aggregative e sociali con minori a rischio di disagio, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5 e la Divisione Servizi Educativi. La gratuità viene concessa per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto n. 1 e della palestra Pola, il lunedì e il martedì dalle 9,30 alle 11,30 e il giovedì e il venerdì dalle 14,00 alle 16,00 dall'11 giugno al 27 luglio 2018;
- **Associazione Il Cammino** - Via Natale Palli, 20 - Torino - C.F. 04989450012, per iniziative aggregative e sociali con minori a rischio di disagio, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5. La gratuità viene concessa per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto n. 1 e della palestra scolastica Saba dal 11 giugno al 27 luglio 2018 il lunedì ed il mercoledì dalle 14,30 alle 17,30;
- **Parrocchia Santa Caterina da Siena** - Via Sansovino, 85 - Torino - C.F. 97521950010, per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5, per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nel prospetto allegato n. 1;
- **Parrocchia San Giuseppe Benedetto Cottolengo** - Via Messedaglia, 21 - Torino - C.F. 80062970019, per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari, per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nel prospetto allegato n. 1;
- **Associazione Minollo** - Via Canova, 5 - Torino C.F. 97562430013, per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5. La gratuità viene concessa per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto n. 1; e per gli spazi della palestra Ex Ozanam il lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.00 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00, martedì dalle ore 8.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 17.00 e il giovedì dalle ore 8.00 alle 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 dall'11 giugno al 27 luglio 2018;
- **Associazione Culturale Enjoy** - Via Paviolo 14 - Leini, C.F. 92042980018 per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari. La gratuità viene concessa per la palestra scolastica Pertini/Radice, dal lunedì al venerdì dalle ore 7.30 alle ore 18.00 dall'11 giugno al 27 luglio 2018; e per gli spazi della Piscina Lombardia nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto n. 1;
- **Associazione Tutti Insieme** - Via Breglio137 - Torino CF. 97715850018 per attività sportive di inserimento e aggregazione di immigrati provenienti dall'America Latina. La gratuità viene concessa per il campo sportivo del Bocciodromo il mercoledì dalle ore 20 alle ore 23.00.

Si dà atto, inoltre, dell'assegnazione di spazi gratuiti nella Piscina Lombardia come da prospetto allegato n. 1, ai sensi dell'art. 1 del Regolamento n. 168 della Città, alla Polizia Municipale della Città di Torino e alla scuola dell'infanzia Regina Pacis.

Con il presente provvedimento si intendono ribadire gli obblighi del concessionario:

- le concessioni, controfirmate per accettazione dal richiedente, dovranno essere ritirate prima dell'inizio delle attività; la società che non provvede al ritiro della concessione, essendosi impegnata nell'istanza di richiesta degli spazi, pagherà il primo mese richiesto e ottenuto in concessione; l'eventuale disdetta, dopo l'inizio delle attività, deve pervenire agli uffici con un preavviso di 15 gg. e comporta comunque il pagamento del suddetto periodo;
- gli assegnatari, all'atto del ritiro della concessione, dovranno presentare certificato di affiliazione a Federazioni ed Enti di promozione sportiva e/o copia di polizza assicurativa di R.C. per danni ad utenti e a terzi che potrebbero verificarsi durante le attività, come previsto dall'art. 3 comma 11) del Regolamento n. 338 della Città;
- è vietato subaffittare gli spazi concessi, pena la revoca della concessione, come da art. 3 comma 9) Regolamento della Città n. 338;
- il pagamento degli spazi palestra, successivi al primo mese, dovrà essere effettuato entro il giorno 5 di ciascun mese, mentre il pagamento degli spazi acqua dovrà essere effettuato entro 10 gg. dall'invio della comunicazione da parte della Circoscrizione;
- in tutti i casi di pagamento tardivo o successivo saranno applicati gli interessi di mora e l'Ente e/o l'Associazione perderà la priorità per gli spazi da assegnare negli anni successivi negli impianti della Circoscrizione 5;
- la concessione verrà revocata nel caso in cui le clausole contenute nell'atto concessorio, in

particolare quelle sui pagamenti e sulla pulizia, non vengano rispettate e nel caso in cui gli spazi non vengano correttamente utilizzati;

- le Società sono tenute a rispondere degli eventuali danni arrecati alle strutture; a tal fine gli assegnatari verseranno una cauzione, come previsto all'art. 3 comma 4 del Reg. 338;
- la consegna delle chiavi d'accesso ai locali verrà effettuata, con apposito verbale, ad un unico referente per ciascuna palestra, individuato dalle stesse società concessionarie; tale persona sarà il *referente unico* per le società sportive per la Circoscrizione e per la scuola nel caso di palestra scolastica, per tutti i problemi connessi alla sorveglianza ed alla pulizia dell'impianto stesso;
- la Circoscrizione effettuerà puntuali e periodici controlli in merito alla sussistenza delle condizioni che giustificano, alla luce delle norme regolamentari richiamate, la concessione di agevolazioni o di gratuità nell'uso degli spazi sportivi assegnati, riservandosi di procedere alla revoca o alla limitazione di tali benefici;
- al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati altresì appositi controlli: sul corretto e effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione; sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione; sul fatto che i soggetti fruitori che accedono alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni;
- in conformità con l'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, l'utilizzo difforme degli spazi assegnati a titolo gratuito, salvo rinuncia comunicata anticipatamente, comporterà la revoca della concessione. Qualora l'utilizzo avvenga per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per le tariffe non realizzate.

I singoli atti di assegnazione degli spazi sportivi a Società sportive o Associazioni, le nuove richieste di spazi a pagamento e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale.

Considerata la valenza delle attività proposte aventi fini culturali, sociali, sportivi e aggregativi rientranti nelle competenze della Circoscrizione e promosse sul territorio si propone che, nei casi di concessione gratuita, le varie utenze come indicate nel prospetto allegato (all. 3) come per il passato, permangano a carico dei Servizi competenti della Città.

I numeri identificativi delle utenze della piscina e delle palestre assegnate in concessione sono contenute nell'allegato 3.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 9 maggio 2018.

Il piano delle attività estive è stato illustrato e discusso nella riunione della II Commissione di Lavoro Permanente del 16 maggio 2018.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 201502280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1 gennaio 2016 il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

visto che l'art. 28 del Regolamento del Decentramento n.374 attribuisce alla Giunta Circoscrizionale funzioni esecutive degli indirizzi consiliari e degli atti di programmazione delle Circoscrizioni, a cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile;

- con voti unanimi, espressi in forma palese

## DELIBERA

- 1) di approvare, sulla base dei criteri sopra esposti e della relativa documentazione esistente agli atti del Settore, le assegnazioni degli spazi sportivi presso la piscina Lombardia e presso le palestre per la stagione estiva 2018, come da allegati 1 e 2, che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 2) di concedere l'utilizzo delle palestre "in autogestione" e di applicare la riduzione del 50% sulla tariffa in vigore come previsto al punto 4) lett. e) del Regolamento della Città n. 168 "*Impianti e locali sportivi comunali*";
- 3) di concedere alle società sportive l'utilizzo della Piscina Lombardia "in autogestione" e di applicare la riduzione del 35% sulla tariffa in vigore come previsto al punto 4) lett. a) del Regolamento n. 168 "*Impianti e locali sportivi comunali*";
- 4) di prendere atto che tutte le concessioni della piscina Lombardia, sia a titolo oneroso che gratuito, rilasciate in "autogestione" come previsto dall'art. 4 punto a) del Regolamento degli Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. 168), comportano l'obbligo per il concessionario di provvedere all'assistenza in vasca nelle corsie assegnate;
- 5) verificato che i destinatari del beneficio economico, ai sensi dell'art.4 comma 3 del regolamento n.373 e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 201800568/24 del 26/2/2018, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e sono iscritte all'Albo delle Associazioni della Città, di concedere l'utilizzo gratuito degli spazi sportivi dal 4 giugno al 27 luglio 2018, secondo quanto previsto dal Regolamento degli Impianti e Locali Sportivi Comunali (Reg. n. 168) (documentazione conservata agli atti del Settore) alle seguenti Associazioni;  
*in riferimento all'art 2. comma 1 lett. a):*
  - **Coop. Soc. La Testarda** - Corso Regina Margherita, 175 - Torino - C.F. 04196750014, per attività con soggetti disabili negli spazi della Piscina Lombardia, secondo il prospetto allegato;
  - **Funny Time Aps** – Via Parmentola, 1-Torino - C.F.97740460015, per attività con soggetti disabili negli spazi della Piscina Lombardia, secondo il prospetto allegato;  
*in riferimento all'art 2 comma 1) lett. b) e lett. c):*
    - **Vides Main** - Piazza Maria Ausiliatrice, 35 - Torino - C.F. 97590280018, per iniziative aggregative e sociali con minori a rischio di disagio, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5 e la Divisione Servizi Educativi. La gratuità viene concessa per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto e della palestra Pola, il lunedì e il martedì dalle ore 9,30 alle 11,30 e il giovedì e il venerdì dalle ore 14,00 alle ore 16,00 dall'11 giugno al 27 luglio 2018;
    - **Associazione Il Cammino** - Via Natale Palli, 20 - Torino - C.F. 04989450012, per iniziative aggregative e sociali con minori a rischio di disagio, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5. La gratuità viene concessa per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto e della palestra scolastica Saba dall'11 giugno al 27 luglio 2018 il lunedì ed il mercoledì dalle ore 14,30 alle ore 17,30;
    - **Parrocchia Santa Caterina da Siena** - Via Sansovino, 85 - Torino - C.F. 97521950010, per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5, per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nel prospetto allegato;
    - **Parrocchia San Giuseppe Benedetto Cottolengo** - Via Messedaglia, 21 - Torino - C.F. 80062970019, per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari, per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nel prospetto allegato;
    - **Associazione Minollo** – Via Canova, 5 -Torino C.F. 97562430013, per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari, in collaborazione con i Servizi Sociali della Circoscrizione 5. La gratuità viene concessa per gli spazi della Piscina Lombardia, nei giorni ed orari indicati nell'allegato prospetto, e per gli spazi della palestra Ex Ozanam il lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.00 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00, martedì dalle ore 8.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 17.00 e il giovedì dalle ore 8.00 alle ore 12 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 dall'11 giugno al 27 luglio 2018;
    - **Associazione Culturale Enjoy** - Via Paviolo 14 – Leini, C.F. 92042980018 per attività di estate ragazzi con inserimento di minori in situazione di disagio e di minori extracomunitari. La gratuità viene

concessa per la palestra scolastica Pertini/Radice, dal lunedì alle venerdì dalle ore 7.30 alle ore 18.00 dall'11 giugno al 27 luglio 2018, e per gli spazi della Piscina Lombardia nei giorni e orari indicati nell'allegato prospetto n. 1.;

- **Associazione Tutti Insieme** – Via Breglio137 –Torino CF. 97715850018 per attività sportive di inserimento e aggregazione di immigrati provenienti dall'America Latina. La gratuità viene concessa per il campo sportivo del Bocciodromo il mercoledì dalle ore 20 alle ore 23.00;

6) di prendere atto dell'assegnazione di spazi gratuiti ai sensi dell'art 1 del Regolamento n. 168 della Città di Torino, alla Polizia Municipale di Torino e alla scuola d'infanzia Regina Pacis;

7) di demandare l'assegnazione degli spazi sportivi a successivi provvedimenti dirigenziali nel caso di eventuali nuove richieste di spazi a pagamento e di eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione estiva 2018, derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici;

8) di dare atto che le condizioni di utilizzo e di pagamento degli spazi in assegnazione degli impianti sportivi, delle palestre scolastiche, per quanto non illustrato nella parte narrativa, sono indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;

9) di stabilire che le Associazioni beneficiarie di gratuità d'uso e/o di riduzione delle tariffe dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;

10) di prendere atto che il presente provvedimento non rientra per natura o contenuti nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico di cui alla circolare prot. 9573 del 30 luglio 2013;

11) di stabilire che le spese per le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento esclusa l'utenza telefonica), nei casi di concessione gratuita, permangono a carico dei Settori competenti della Città. Il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 9 maggio 2018;

12) di dare atto che le concessioni oggetto del presente provvedimento non producono variazioni sull'orario di accensione degli impianti di riscaldamento degli interi fabbricati e pertanto non vi sono maggiori costi aggiuntivi;

13) di attestare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art.1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

14) di dare atto che le società/associazioni assegnatarie di spazi gratuiti hanno rilasciato dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6, comma 2, del D.L. 78/2010, così convertito con modificazioni dalla Legge 122/2010, conservata agli atti;

La Giunta Circoscrizionale con voti unanimi, espressi in forma palese, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.